A Collection of Words and Phrases Taken From the Passamaquoddy Tongue

Abby Langdon Alger
Passamaquoddy Words and Phrases
By Abby L. Alger
1885
A Collection of Words and Phrases taken from the Passamaquoddy Tongue. By Abby Langdon Alger.

(Read before the American Philosophical Society, February 6, 1885.)

ä like a in father; ï like ee; ch as in German; ū like oo in spoon.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nouns</th>
<th>Pronunciation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Frog,</td>
<td>'Tehkwulsük.</td>
</tr>
<tr>
<td>Dog,</td>
<td>Ülehmus.</td>
</tr>
<tr>
<td>Turtle,</td>
<td>Chikquenocktsh.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbit,</td>
<td>Mähtigwess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Squirrel,</td>
<td>Miko.</td>
</tr>
<tr>
<td>The ocean,</td>
<td>K'chisöbequ'.</td>
</tr>
<tr>
<td>A chub,</td>
<td>Penobsqwess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sturgeon,</td>
<td>Possigüs.</td>
</tr>
<tr>
<td>My sister,</td>
<td>Nitzikeshum. Netäq'.</td>
</tr>
<tr>
<td>My brother,</td>
<td>Siwas.</td>
</tr>
<tr>
<td>My uncle,</td>
<td>Nitchaluqu'.</td>
</tr>
<tr>
<td>My wife (My old woman),</td>
<td>N'gusquessogsum.</td>
</tr>
<tr>
<td>My husband (My old man),</td>
<td>N'gitauq'üemüm.</td>
</tr>
<tr>
<td>My spouse,</td>
<td>N'isawiék.</td>
</tr>
<tr>
<td>My father,</td>
<td>Mithaukssl.</td>
</tr>
<tr>
<td>My mother,</td>
<td>N'wägwis'ël.</td>
</tr>
<tr>
<td>My aunt,</td>
<td>N'gaysis.</td>
</tr>
<tr>
<td>My grandmother,</td>
<td>N'ochgemiss.</td>
</tr>
<tr>
<td>My grandfather,</td>
<td>N'mochsims.</td>
</tr>
<tr>
<td>Young unmarried woman,</td>
<td>Nääksqu'.</td>
</tr>
<tr>
<td>Old maid,</td>
<td>{Kakeginäksqu'}.</td>
</tr>
<tr>
<td>A dollar,</td>
<td>{Metatmenäksqu'}.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fifty cents,</td>
<td>Kütägesok.</td>
</tr>
<tr>
<td>Twenty-five cents,</td>
<td>Atäsegesük.</td>
</tr>
<tr>
<td>Seventy-five cents,</td>
<td>Kaltlok.</td>
</tr>
<tr>
<td>Twenty cents,</td>
<td>N'holkaltlok.</td>
</tr>
<tr>
<td>A friend,</td>
<td>Nisinsensük.</td>
</tr>
<tr>
<td>A man,</td>
<td>Nitchi, or Delnäben.</td>
</tr>
<tr>
<td>A flower,</td>
<td>Senäbe.</td>
</tr>
<tr>
<td>A baby, Babies,</td>
<td>Beskwaswesk.</td>
</tr>
<tr>
<td>A bear (Cub),</td>
<td>Wäsris, Wäsrisuk.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mäin (Msqaouwessis).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nouns.

Rain, Kamiyūn.
Water, Samawgwan.
A gull, Kīaq'.
Moccasin-s, Kūseni, M'kissun'.
A tree, or wood, Heppess.
A paddle, Tā āgun.
A canoe, Aquayden.
Smoke, Kūtt.
The moon, Nībauchsett.
The sun, also sometimes the Kisus.

A wolf, Molsum.
An Indian, Skedzin.
The ground on which you sit, K'takmekq'.
A basket-s, Bassinode, Bassinodiel.
An owl, Ko-ko-khas.
A house, Winōksēgwan.
A tent, tents, Wigwam, wigwaml.
Silver, M'han.
Lead, Piltār.
Birch bark, Mosquay.
Umbrella, Agwātayhaygan.
War, M'tābecqu'.
A warrior, M'tābegene.
Necklace, Psikōsūn.
Earrings, Sigūsāhornal.
My ring, Nāsāquaytāgun.
Your bracelet, K'pitinay.
A fur seal, Häkeq'.
A star, Ps'essm.
I, Nia. My, N'.
You, Kia. Your, K'.
A bow, Tāb.
An arrow, Bocqu'.
My bow and arrows, N'tābocqu'.
Clothes, Lūktiworgan.
My old clothes, H'nkānay luktiworgan.
An old woman, Pusquessus.

An old woman, Pusquessus.
Nouns.

An old man, K'tawquemus.
A spoon, Amquon.
A needle, K'sācōtt.
Thread, Squasōntūk.
Legends giant, Kiwaq'.
Magician, M'tayūlin.
Snowflake, Kinēgan.
A leaf, leaves, Mip, mipyil.
A fish, especially a herring, N'meshis.
One, Necq't.
Two, Tābo, or nish.
Three, Sist, or nihi.
Four, Nao.
Five, Non.
Six, Cāmmātzin.
Seven, Ellūwigenek, or niwijink.
Eight, Okūmultzin, or ūgamitzin.
Nine, Escānadek.
Ten, N'tillen, or cādensk.
Eleven, Cūdankwo.
Twelve, Nizanko.
Twenty, Nizinsk.
One hundred, N'cūdākq'.
A fan, fans, Awāsahoso, awāsahosodien.
A porpoise, Tchuspess.
Bread, Abān (pone), or pānis.
Hasty pudding, Sabau (Suppawn).
Parched corn, Psītmān.
A salmon, P'laum.
A chair, Kūtayboat.
A beaver, Quābīt.
A fly, Amūjalwes.
A butterfly, Amawgessis.
A bug, Āmūsquābīk.
Wampum, Waubap.
A pin, pins, Pinsis, pinsisūk.
A chair, Kūtayboat.
A salmon, P'laum.
A fish, especially a herring, N'meshis.
One, Necq't.
Two, Tābo, or nish.
Three, Sist, or nihi.
Four, Nao.
Five, Non.
Six, Cāmmātzin.
Seven, Ellūwigenek, or niwijink.
Eight, Okūmultzin, or ūgamitzin.
Nine, Escānadek.
Ten, N'tillen, or cādensk.
Eleven, Cūdankwo.
Twelve, Nizanko.
Twenty, Nizinsk.
One hundred, N'cūdākq'.
A fan, fans, Awāsahoso, awāsahosodien.
A porpoise, Tchuspess.
Bread, Abān (pone), or pānis.
Hasty pudding, Sabau (Suppawn).
Parched corn, Psītmān.
A salmon, P'laum.
A chair, Kūtayboat.
A beaver, Quābīt.
A fly, Amūjalwes.
A butterfly, Amawgessis.
A bug, Āmūsquābīk.
Wampum, Waubap.
A pin, pins, Pinsis, pinsisūk.
A chair, Kūtayboat.
A salmon, P'laum.
A fish, especially a herring, N'meshis.
One, Necq't.
Two, Tābo, or nish.
Three, Sist, or nihi.
Four, Nao.
Five, Non.
Six, Cāmmātzin.
Seven, Ellūwigenek, or niwijink.
Eight, Okūmultzin, or ūgamitzin.
Nine, Escānadek.
Ten, N'tillen, or cādensk.
Eleven, Cūdankwo.
Twelve, Nizanko.
Twenty, Nizinsk.
One hundred, N'cūdākq'.
A fan, fans, Awāsahoso, awāsahosodien.
A porpoise, Tchuspess.
Bread, Abān (pone), or pānis.
Hasty pudding, Sabau (Suppawn).
Parched corn, Psītmān.
A salmon, P'laum.
A chair, Kūtayboat.
A beaver, Quābīt.
A fly, Amūjalwes.
A butterfly, Amawgessis.
A bug, Āmūsquābīk.
Wampum, Waubap.
A pin, pins, Pinsis, pinsisūk.
A chair, Kūtayboat.
A salmon, P'laum.
A fish, especially a herring, N'meshis.
One, Necq't.
Two, Tābo, or nish.
Three, Sist, or nihi.
Four, Nao.
Five, Non.
Six, Cāmmātzin.
Seven, Ellūwigenek, or niwijink.
Eight, Okūmultzin, or ūgamitzin.
Nine, Escānadek.
Ten, N'tillen, or cādensk.
Eleven, Cūdankwo.
Twelve, Nizanko.
Twenty, Nizinsk.
One hundred, N'cūdākq'.
A fan, fans, Awāsahoso, awāsahosodien.
A porpoise, Tchuspess.
Bread, Abān (pone), or pānis.
Hasty pudding, Sabau (Suppawn).
Parched corn, Psītmān.
A salmon, P'laum.
A chair, Kūtayboat.
A beaver, Quābīt.
A fly, Amūjalwes.
A butterfly, Amawgessis.
A bug, Āmūsquābīk.
Wampum, Waubap.
A pin, pins, Pinsis, pinsisūk.
A chair, Kūtayboat.
A salmon, P'laum.
Nouns.

Devil,
God,
My mittens,
A woman,
Snake,
Wing,
Old silver ornaments,
My silver flakes, or brooches,
A box,
Ice,
Fire ashes,
Your tobacco ashes,
Salt,
A bird’s bill,
Fish net,
Your large fish hook,
Your small fish hook,
A bundle,
Chocolate,
Meat soup,
Whip-poor-will,
A white goose,
A cane, or stick,
An iron nail,
My finger nail,
An egg,
A brass kettle,
A bake, or pack kettle,
Charcoal,
Strawberries,
Raspberries,
Blueberries,
Maple sugar,
Coffee,
A bit of bread,
A ball to play with,
Pin cushion,
The Aborigines (almost considered in the light of Divine beings),

Mitchehánt.
Kishioluqu’.
M’ljessük.
Haypit.
Átosis.
Winisk, or Unaske.
Mänithbäk.
N’spmän’l.
Báksis.
H’nküm.
Sqúdayawomqk.
K’tüppquon.
Soláwe.
Witun.
Qwopigun.
Kichgun.
K’ichgunnissis.
Wígusän.
Pogârnop.
K’sapwühaygan.
Wippolis.
Wábekayloch.
Abdehón.
Chissukhégon.
Nikús.
Wáwun.
Skezosis.
Tobänkágan.
Mükkus.
M’skëquimensuk.
Minissuk.
Sártíl.
Sináwe sugel.
Káppay.
Kegesko pânis.
Hëbesqwûmågan.
Pinsisínote.
Kansúsuk.
### Nouns

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Untranslated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The sable,</td>
<td>Nemanchswess.</td>
</tr>
<tr>
<td>The blind worm,</td>
<td>Wiwillmekq'.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mermen,</td>
<td>Lampeegwinosis, or Hapodamp-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>quen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Racoon,</td>
<td>Hespuns.</td>
</tr>
<tr>
<td>Handkerchief,</td>
<td>Kisquayp.</td>
</tr>
<tr>
<td>Otter,</td>
<td>Kiüny.</td>
</tr>
<tr>
<td>Weasel,</td>
<td>Segwess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Clam,</td>
<td>Hess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mosquito,</td>
<td>T'sis-o.</td>
</tr>
<tr>
<td>My deer skin,</td>
<td>N'dochkwaiio.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wind,</td>
<td>Witchauksen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Skunk,</td>
<td>Abekthëlo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sharp tool, used in making</td>
<td>Willicockskataygn.</td>
</tr>
<tr>
<td>canoe,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fog,</td>
<td>Bisktian.</td>
</tr>
<tr>
<td>My cap or hat,</td>
<td>H'ntasosun.</td>
</tr>
<tr>
<td>Dye,</td>
<td>Jisayg'n.</td>
</tr>
<tr>
<td>Any liquid,</td>
<td>K'säp.</td>
</tr>
<tr>
<td>Muskrat,</td>
<td>Kiuchüs.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fir balsam,</td>
<td>Poo-pook-kawiqu'.</td>
</tr>
<tr>
<td>Roaring lion,</td>
<td>Pitálo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Loon,</td>
<td>Ágwem.</td>
</tr>
<tr>
<td>Beads,</td>
<td>Winokwopsqwees'l.</td>
</tr>
<tr>
<td>Snow shoes,</td>
<td>Agämük.</td>
</tr>
<tr>
<td>An old game, played with</td>
<td>Alttestägenük.</td>
</tr>
<tr>
<td>counters,</td>
<td>Wältaahmorgan.</td>
</tr>
<tr>
<td>The dish in which it is</td>
<td>Nänodamegaywatch.</td>
</tr>
<tr>
<td>played,</td>
<td>Lucktolem.</td>
</tr>
<tr>
<td>The curved stick used in</td>
<td>Hagaytamagin-al.</td>
</tr>
<tr>
<td>counting,</td>
<td>T'k'mwayway-al.</td>
</tr>
<tr>
<td>Three little sticks,</td>
<td>H'laylük (Run down hill like water. Addressed to the counters.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Little stick, sticks,</td>
<td>Youutiligwayuch (Good luck come this way.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Big stick, sticks,</td>
<td>Kopsq'.</td>
</tr>
<tr>
<td>Charms to bring good luck in playing this game,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Indian picture writing,</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nouns.

Cover of a basket, Heron, Lobster, lobsters, Medicine, Scissors, Broom brush, My dress, The blackbird, The Spirit of the Night, or Ghost of Death.


Verbs, Adjectives and other Parts of Speech.

Strong, Naughty, Smart, Säglayû. Ps'getqûn. Nikûsanîmû.
Verbs, Adjectives and other Parts of Speech.

Full,
Below,
My,
Your,
Pretty,
Pretty,
Good,
Bad,
Red,
Blue,
Black,
White,
Yellow,
Green,
To scalp,
Little,
Big,
To talk,
Candy, anything sweet,
Sour,
And,
Cold,
Warm,
Very cold,
Fat,
I am cross,
Cross, ill-tempered,
Quiet,
Above,
Across,
Round,
Dark colored,
To put,
To see,
Very much,
Too bad (compassion),
Not much,
P’sünpay.
Lamiuch.
Nila, abbreviated to N’.
Kila, abbreviated to K’.
Káloüsís, applied to things.
Oolaygo, applied to people.
Káloût.
Kówote, Mitchaygo, Mis-
haygan.
M’quayou.
Enegwotte.
M’gsëwëyoun.
Wärbayou.
Wisäwayou.
Skebgwotte.
Sägäutch.
Absegilsis.
Nädämughayl.
K’didlawesk.
Willipoget, or Moquannipoget.
Süapoget.
Niäga.
K’taïul, K’taiük.
Kisaywaygük, Kisäwayou.
Wisagetkayou.
Wickaywayou.
N’jakmixo.
Wantigayou.
Spëmük.
Hägämin.
P’taygwärgin.
Mekswiouche.
Ponëmon.
K’nñmaytän
Wisagaymoch.
Mitaywayou.
Kataquin.
Verbs, Adjectives and other Parts of Speech.

Cheap, 
Dear (too much),
Very soon,
Busy (are you busy),
To buy,
To hurt oneself very much,
I fall down,
To fall down,
Sick,
So many. A great many,
To laugh,
Funny,
Very hard (to learn or say),
Shy,
Rich,
Broad,
Narrow,
Very ancient,
Crazy,
Sharp,
Thick,
Enough,
Me, my turn,
You, your turn,
A great many,

Kamasāōū. Ulowadūl.
Sam āōudo.
Nikesniūtay.
K'nōtamēlōk.
Minōchamēn.
Mniśigikdeksēn.
N'qwaśtēsīn
K'sinoch.
Haypayjik.
Siktiyilum.
Wikwīnāgūt.
Sīgwiwitāsūl.
T'kwāsysūch.
Willywigo
K'skaiū.
Tchitcheegwaioo.
N'kansūsūk.
Unādāmīny.
K'silīgin.
Bārsayōu.
Naytā.
Naylā.
Kaylā.
K'tchīāwīū.

Phrases.

How do you do?
Fine day, good day,
Bad day,
Good luck to you,
How much is that?
It is too dear,
It is too or very cloudy,
Too much sun, it is very sunny,
Thank you,
What's the news?
Tell me a story,

Biqwonoeksēn?
Wāhligesket.
Mitchigesket.
Kūlaylērmūkq'.
Tān l'āōudo?
O Sām āōudo.
Sam eltor ālōk.
Sam eltor kisus.
Willyūn.
Tān li tārāhūt?
Ātokhāgin.
Phrases.

Have you got?  K'tín?
Go away,  Pārlay lōs.
Keep quiet,  T'san kiūp.
What do you call that?  Kekiuṭkthliwitmen?
What is your name?  Kekkthlevis?
I see you,  *K'nay mayōl.
Far off, distant.  Bitsārdok.
Yes,  Aha.
No,  Kedām.
I have none,  Kā d’ma. Kedāma.
How old is —?  K’tihan — Keshigedin?
Will you go?  Keshihihanūp?
The sun is coming out,  So k’lied kīsūs.
It is clearing,  Mūsquīt.
Will it; is it going to clear?  K’ti mūsquīt?
Do you want?
Pāwārdamen, or Kilkpāwārdamen?  K’Pāwārdamen.
I want,  K’mūsālel.
I like you,  K’mūsāle.
You like me,  K’mūsājen.
I like it,  K’didjenness.
I am going to stay,  T’sipkiūch.
A long time,  N’gedochb.
I am hungry,  Nuisgekedūp.
I am very hungry,  N’gespасс.
I am thirsty,  N’gedūs’m.
I want a drink,  Ulaydehādemen.
Please,  Maylen.
Give me,  Notamen.
I hear,  N’gesisichdoch.
I know it,  Kmūsāsāwāgan.
My dear,  N’gedūwiknek.
Write me a letter,  K’tayūk.
It is cold,  K’sārday.
It is warm,  Nūlaydehas.
I am very glad,  N’iskyin.
I am very sorry,  Apspōgejian.
Come again,
Phrases.

I am glad to see you,
I am glad I came,
This is a pleasant place,
I have brought you a present,
I have worked hard all day,
Tell me,
He told me,
That's right, all right,
I am going away from here.
I am going to — (any place),
It is too late,
It is getting late,
It is early (the sun is high),
Early in the morning,

God bless you,
Remember me,
Because of your beautiful eyes,
Come back with the birds,

Do you understand?
What's the matter?
Why don't you answer me?
It thunders,
It lightnings,
It rains,
It snows,
I am afraid,
He is afraid,
It is mine,
I like to talk Indian,

× Good bye,
Come here,
Come quick,
Come here, run quick,
No matter,
What?

Nulaydehas k'naymayöl.
Nulaydehas n'bayjayi.
Ulenagüt.
N' payjiptüm kaydemil.
N'segolok kaygiuk.
Yehin.
Dihogan.
Ulīya.
T’lìon, or N’úje mäjehänniüt.
N’titimi.
Mitsūch k’sam.
Mitsūch.
S’pmük tûjayte.
Spâssiwayou.

{ Kishioluqu’chiviatkohch’ai-
   auqu’.
Mikwid’hämën.

{ Widjûloelikolauch siskol.

{ Abskaypayjiyiyayaämen
   tsipaysuk.
K’nistwî?
Tan k’tlessin?
Kayjiiwiskâtasidaymiün?
Pitârgik.
Paysârquessok.
Kamîyûn.
P’sâñ.
N’sex.
N’aylansex.
Nila nil nit.

{ K’musâjenoch skedzinowóda-
   mân.
Addio. (àBieu)
Tskûops’.
Skûee.
Squeak sick.
Katîgegwûlây.
Kek kwussay?
Phrases.

Sit down,
How did you come here?
It is shady here,
Where is —?
It is false,
I am going to pay you,
He is poor pay,
The sun is setting,
The stars go away,
Where have you been?
Say that again,
Can you talk French?
Can you talk Indian?
He is going to play ball,
What does that mean?
It is new, or Is it new?
It is old,
Can you read wampum?
Who is that?
What did you say?
Are you well?
This is the pin your mother gave me,
Are you there? (inside house)
I forgot it,
You are sick,
I am sick,
I am tired,
I am very tired,
Go on, continue,
Willingly,
Do you want to sell, or have you got any silver flakes to sell?
Very soon,
The wind is rising,
Where is your father?
Where is your mother?

A bin.
K’tän kli bayzian?
Agwå so sut.
Tämä —, or Tämä molliglel?
Klös kù.
Kittywärbenkül.
Mitchi benkay.
N’ Kihay.
Mähjayhik p’sis muk.
Tam a göje?
Abtsaydaymon.
K’plets m’nädük?
{ Koax kl’nädük Skedzinawá-
dük.
K’ti hïbesqwünhetäwük.
Keg wünit kthewitmen?
Pilay?
N’kärñay.
Hay gay ta mün wäpbä?
H’nitüwayn?
Kay gwan tay dam?
Kilkülay wísageg wulay?
Wägägïgus n’tä pinsí.
K’tin lamygwó?
Nonedayhägin.
K’sïkenoëchka.
N’ksinoch.
N’tı siwat, or N’süwort.
N’wísagísüwoch.
Wiwysiouwess.
Gchtla.

K’tanquoítän miskaman?

Nikesaïtu.
K’tin wichauksen.
Tank mitausch?
Tam a gay gus?
Phrases.

You will get rich, Nuwilliwik.
Stay a little while, Mäkyaywüsktin.
I will come again next week, Aptchichinpayje, pem luk kemkil.
Tell — to come over her, Ke ti han —, k’pün kitzian kols.
Is it all silver?, Psisdaymänik?
In old times, N’karnayu.
I am very cold, N’goach.
I am warm, N’gesayp’us.
I am sweaty, N’därls.
I’ll take this one, Kedaynickanemen.
You have no fire, Kedämuse’t.
There is no fire, Kedadaboskit.
What time is it?, Kaygabúsquay?
I hear a noise, Notamenmidetähqwä.
I don’t understand you, Kädäma k’nistoluk.
Come and play with me (in a) game, Sküee ämindayny.
I beat you, T’hümhay.
You beat me, K’tumhol.
You count, Agayss.
It smells sweet, Ülay mäkt’day.
You are bashful, T’kwayss.
I have got, N’din.
Can you make?, K’nítä wi tün?
Do you want to sell?, K’t’wan kwétün?
You’ll soil it, T’kwogwetunchs, or T’kwok-
Dirty, chegwaytün.
I am all alone, Ägwógwaysuk.
I am tired of waiting, N’kedochkayin.
I am very sleepy, Süsökowihä.
He is dead, N’getox.
Silver flakes, M’atcheny, or M’atcheniak.
Rain, Ämiskäbön.

Phrases and Words in the St. Francis Dialect collected by Abby Langdon Alger.

Silver flakes, Ämiskäbön.
Rain, Sogalun.
A chair, Tōsāquābū.
A crow, M'kāsas.
Mosquito, Pōkwūs.
Deer, Nūlka.
It is cold, K't'kā.
It is warm, K'sāpata.
What's your name? Kāgwīlīwīs?
Where's your father? Turnykā mītāgwuss?
Frog, Tchqwuss.
Come here, Nādūsā.
I have brought you something, K'pādūmkāgwinwijikīā.
Do you want something sweet? Tatch awaldam wollypogack?
(to eat.)
Feathers, Mīguñūk.
Flower, Besqwasowinel.
This is a pleasant place, Ulēnāmen.
Do you understand? Wōtāwīch?
Tell me a story, Ant lō kāwīch.
Wild cat, P'sūch.
Farther, Awaśiwi.
Days, Kiskol.
Many, M'esāli.
A very nice one, Kinūlīligun.
A carpenter, Nojikkāt.
The others, K'ḍāgīk.
And, Tā.
A boy, Oskinnomā.
My sister, N'misīs, or witsīkāsūk.
Ear, Tāwoq'.
Rocks, Senāl.
Blackberries, Psakūdāmenāk.
Grass, Pskīkū.
Raspberries, Śikwūskimenak.
Blueberries, Tsātān.
Butterfly, Ahmitcholās.
Handkerchief, Mūs wā (Mouchoir).
How do you do? Bāqwonocksīn?
Friend, or brother, Nitchiā.
The sun is warm, K'sapsū kīsūs.
The sun,  
A rogue,  
Think of me,  
A pleasant day,  
A tree,  
How much is it?  
It is too dear,  
Partridge,  
A fox,  
It is going to clear,  
Pretty,  
A basket,  
Blue,  
Green,  
Yellow,  
Red,  
Black,  
White,  
Small,  
Big,  
A fly,  
A big species of seal,  
A bee,  
Beads,  
Mother,  
A friend,  
Are you asleep?  
Not at all (no thanks needed),  
Go on, continue.  
All right,  
Salmon,  
Cool,  
Devils,  
Kisús.  
Atágamqua.  
Míqwalmínia.  
Wúlges kat  
Habbásy.  
Taniláwádo?  
Sam awárdó.  
Párkaysuch.  
Unkwisis.  
Bákúsåo.  
Wúliná gwot.  
Abásánodá.  
Wúlawigúk.  
Skáskwigúk.  
Wisawiguk.  
Mákwiguk.  
Pkáswegun.  
Wábegun.  
Piyousessoch.  
Psígain.  
Ujarwass.  
Lewárk.  
Wáhwillamúak.  
Nunpkewarna.  
Nikowuss.  
Nítowba.  
Kowykia?  
Dákágwey.  
Níkúnaksa.  
Úligun.  
Spawmuk.  
Nükamuk.  
Mátahántúk